



d.g. à d. François Gleis, Gaston Greiveldinger et Jean-Paul Faber

© architectes-urbanistes SCHMIZ&SCHUMACHER

## DESCRIPTIF DU PROJET

### Généralités

Le bâtiment se trouve à côté de l'Ancienne Ecole de la Place des Martyrs et est relié avec celle-ci à l'aide de 2 passerelles en hauteur. Le projet prévoit au total 18 salles de classe de l'école primaire sur les étages ; 1 salle de bricolage, 2 salles de musique et les locaux de la médecine scolaire au niveau -1.

En plan la forme de U génère la disposition des salles de classe, qui sont accessibles à l'étage par des coursives ouvertes sur l'atrium. Etant donné que les fonctions principales se trouvent au même endroit aux étages 0, +1 et +2, ceci facilite l'orientation des usagers.

Les salles de classe sont orientées vers l'est, le sud et l'ouest et sont regroupés autour d'un noyau central. Cet atrium, qui intègre le hall d'entrée, les circulations verticales (escalier et ascenseur) et horizontales, représente un repère important pour les usagers et crée une ambiance agréable.

Cet espace central généreux, étant donné qu'il est couvert, peut également servir comme préau lors de la récréation ou comme lieu de rencontre pour d'autres manifestations.



Total des surfaces nettes d'exploitation 3 516,50 m<sup>2</sup>

Total des volumes bruts : 9 500,00 m<sup>3</sup>

### CHRONOLOGIE DE LA CONSTRUCTION DU BÂTIMENT À BASSE ÉNERGIE

- 1) Approbation du projet définitif par le conseil communal (2<sup>e</sup> vote) : 22 juillet 2005
- Coût suivant 2<sup>e</sup> devis détaillé estimatif : 11 028 291,20 €
- 2) Approbation par le Ministère de l'intérieur 17 mai 2006
- 3) Début des travaux : début mars 2007
- 4) Fin des travaux : novembre 2009



École fondamentale de Strassen

école  
*Ben Herzog*



Notre commune, en pleine expansion, est heureuse de voir chaque mois de nouveaux venus sur son territoire. Nous avons la certitude que cet essor n'est pas un phénomène passager puisqu'il résulte de l'extension de la population de Strassen, liée à la construction de nouveaux lotissements.

L'école fondamentale Ben Heyart que nous inaugurons aujourd'hui, est le signe du renouveau de notre commune et de sa formidable vitalité. Aussi suis-je très heureux d'avoir été l'un des nombreux acteurs de cette mise en place.

Je tiens à féliciter l'architecte Manuel Schumacher qui nous a fait une proposition originale alliant tradition et modernité pour créer ce lieu d'accueil de nos nouvelles générations. Nous savons tous aussi combien il est difficile pour toutes les entreprises du bâtiment de réaliser leurs tâches à cause des caprices du hasard. Pourtant, toutes ont tenu leurs engagements en termes de délai et de qualité du travail réalisé. Nous les remercions chaleureusement pour leur professionnalisme. L'originalité de cette construction tient dans son style mais également dans ses matériaux. En effet, tous nos choix ont suivi une démarche haute qualité environnementale. Aussi le bâtiment a-t-il été conçu pour limiter les besoins en énergie.

Il ne s'agit que de considérations techniques qui peuvent paraître déplacées dans un lieu de culture et d'enseignement pour nos jeunes élèves. Cette enceinte améliorera la qualité de leur contexte d'apprentissage. A aucun moment, nous n'avons perdu de vue la finalité de cette réalisation : créer un véritable lieu d'éveil, d'apprentissage et de culture et mettre en avant le bien-être de nos petits apprenants. J'ai bien à l'esprit la formidable implication des enseignants qui ont mobilisé toute leur énergie afin de donner vie à ce projet formidable. Je remercie, à ce sujet, Madame Françoise Lamby, directrice d'école, pour sa collaboration. Je souhaite que ce bâtiment tel un bateau vogue

longtemps sur des eaux calmes en continuant à suivre le seul cap qui peut être le sien : la réussite de tous nos élèves. Tous doivent être accompagnés également pour la préparation d'un diplôme, en développant leurs capacités d'autonomie et d'adaptation ainsi qu'en élevant leur niveau d'instruction et de culture.

GASTON GREIVELDINGER - bourgmestre



Die neue Schule trägt den Namen « Bâtiment Ben Heyart », nach einem kürzlich verstorbenen Strassener Kunstmaler. Kunst kommt von können, hört man oft. Ein Künstler beherrscht sicherlich die Techniken seines Fachs; Inspiration erhält er im gesellschaftlichen Austausch oder in der Betrachtung der Natur. Schließlich hat er den Drang sein Empfinden seinen Mitmenschen durch Kunstwerke mitzuteilen.

In der Schule gilt dieses Dreigestirn von Wissen, Können und Wollen genauso wie für den Künstler, sowohl für die Lernenden wie auch für die Lehrenden. Kinder erleben in einem anregenden Umfeld mannigfache Gelegenheiten ihr Wissen und Können zu erweitern; Lehrer beherrschen die Kunst des Unterrichts. Allen gemeinsam ist der Wunsch zusammen ein großes Kunstwerk zu schaffen: mündige Bürger einer nächsten Generation.

Ich beglückwünsche die Gemeindeverantwortlichen zu diesem gelungenen neuen Projekt. Schülern und Lehrern wünsche ich viel Erfolg auf dem Weg zu ihrem anspruchsvollen Ziel.

Mady DELVAUX-STEHERES

Ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

## École fondamentale de Strassen

*Ben Heyart*

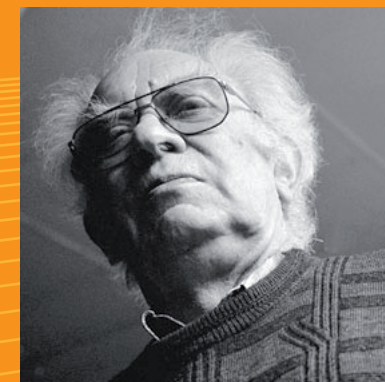
Ben Heyart 1927 - 2009

Né le 18 novembre 1927 à Luxembourg – Bonnevoie

1945-1948 Formation d'enseignant

1948-1950 Etudes à Paris  
Ecole Nationale des Beaux-Arts  
Académie Julian

1950-1951 Etudes à Bruxelles  
Académie Royale des Beaux-Arts  
a vécu et travaillé à Strassen  
membre actif de l'Institut Grand-ducal,  
Section des Arts et Lettres



## École fondamentale de Strassen

Depuis mai 2009, l'Ecole Fondamentale de Strassen fait partie du réseau des Ecoles Associées de l'UNESCO.

Le « Système des Ecoles Associées de l'UNESCO » a pour but de mobiliser les jeunes autour des idéaux de l'UNESCO: paix, compréhension internationale, respect des droits humains, accès de tous au savoir et au développement durable. Il fonctionne selon les quatre grands piliers de l'éducation: apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à être, apprendre à vivre ensemble.

Les activités réalisées dans le cadre de l'UNESCO fournies sont une approche globale de l'apprentissage et des savoirs et contribuent à une éducation de qualité.

Les jeunes d'aujourd'hui seront les décideurs de demain. A travers différents projets, l'Ecole Fondamentale de Strassen s'efforce de sensibiliser les enfants aux problèmes mondiaux (conflits, pauvreté, diversité culturelle,...) et aux solutions à y apporter.

Les activités réalisées dans le cadre de l'UNESCO fournissent une approche globale de l'apprentissage et des savoirs et contribuent à une éducation de qualité.

Le système des Ecoles Associées de l'UNESCO a pour but de mobiliser les jeunes autour des idéaux de l'UNESCO: paix, compréhension internationale, respect des droits humains, accès de tous au savoir, développement durable,... Il fonctionne selon les quatre grands piliers de l'éducation: apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à être, apprendre à vivre ensemble.

A travers différents projets, l'Ecole Fondamentale de Strassen s'efforce de sensibiliser et de rendre les enfants conscients aux problèmes de pauvreté dans la région du Sahel ainsi qu'aux solutions à y apporter. Depuis 2008 notre école soutient un projet d'éducation et de développement au Burkina Faso. Dans ce cadre notre école a financé, grâce à certaines activités, telles que l'organisation du Bazar de Noël, la construction de l'école de Djigouan ainsi que le fournissement du matériel scolaire pour les élèves de Djigouan. En vue de garder une continuité dans ce projet, une correspondance entre les élèves du cycle 4.2. de l'école de Strassen et les élèves de l'école de Djigouan a été entamée.



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



Écoles  
associées  
de l'UNESCO